www.nofer.com

07263.B – 07263.N

GRIFO MURAL UNA AGUA / *WALL MOUNTED SINGLE COLD WATER SENSOR TAP / RUBINETTO A PARETE*

Ver 1.1_17/10/22



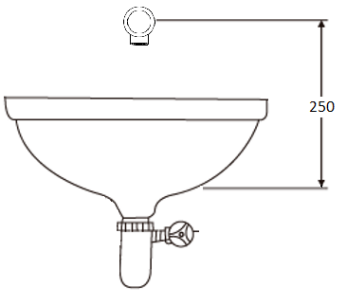
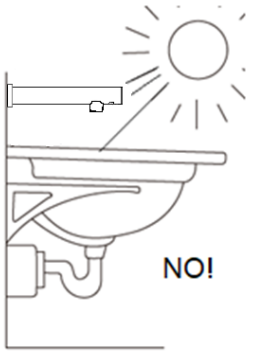
Características técnicas / *Technical features / Caratteristiche tecniche*

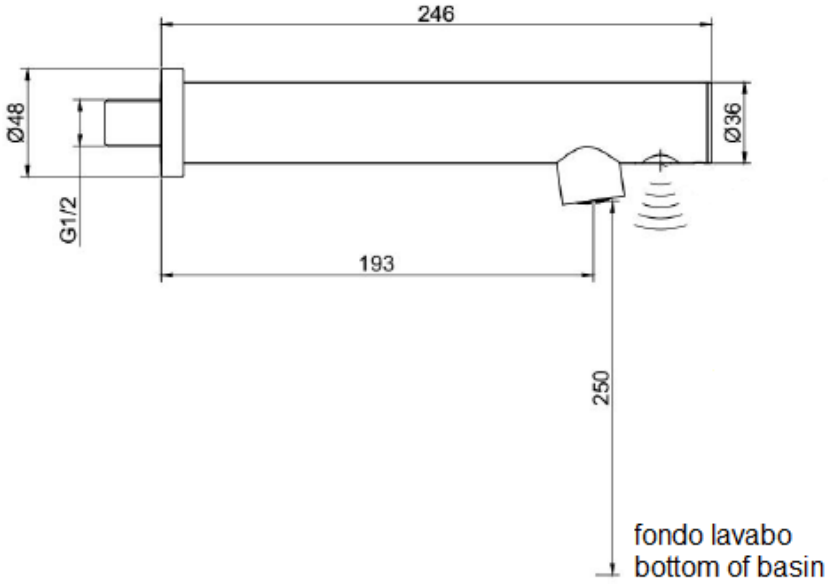
Voltaje / *Voltage / Voltaggio*	6V CC (4 baterías AAA alcalinas) *6V DC (4 AAA alkaline battery)*
Consumo en stand by / *Stand by consumption / Consumo en stand by*	< 0.5 mW
Área de detección / *Detection área / Area detenzione*	15 – 17 cm
Presión agua / *Water pressure / Pressione acqua*	0.05 – 0.6 MPa (0.5 – 6 bar)
Presión de agua recomendada / *Recommended water pressure / Pressione acqua raccomandata*	0.3 MPa (3 bar)
Temperatura ambiente / *Room temperature / Temperatura ambiente*	0.1 – 45 ºC
Temperatura agua / *Water temperature / Temperatura acqua*	0,5 – 80ºC
Dimensiones entrada de agua / *Water inlet dimensión / Dimensioni entrata dell'acqua*	G1/2' (DN15)
Diámetro salida agua / *Aerator dimension*	Aireador hembra enrasado D24x1 mm *Low profile D24x1 mm female aerator*

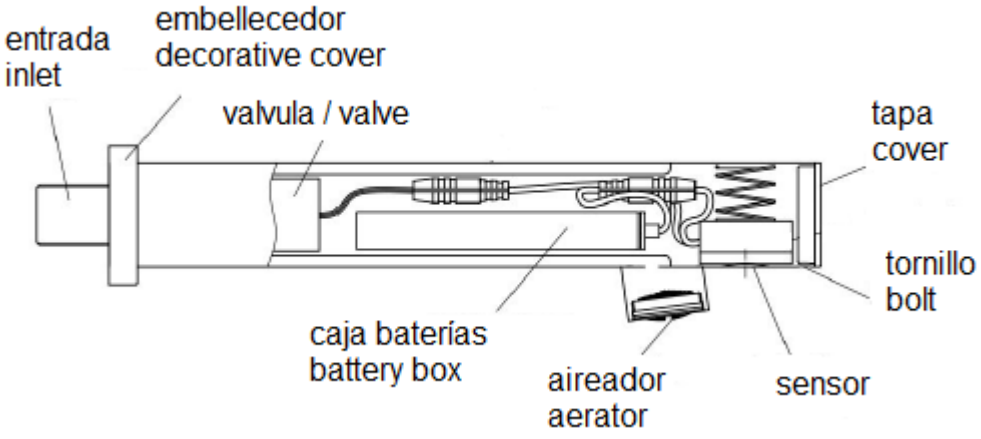
Instalación / *Installation / Installazione*

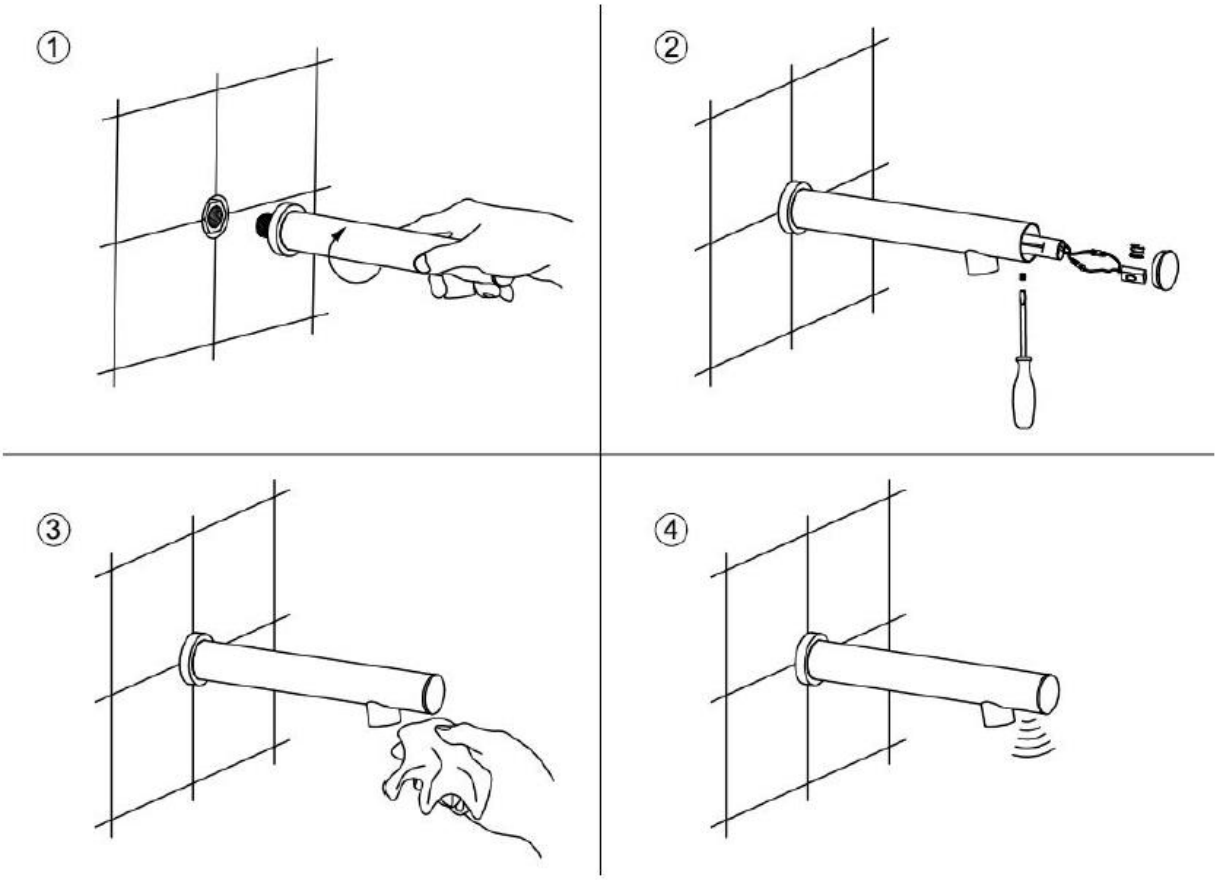
Fijación grifo y conexiones de agua y electricidad / *Tap fixation and water and electricity connections / Fissaggio del rubinetto e degli allacciamenti idrici ed elettrici*

Cerrar el paso de agua antes de comenzar con la instalación / *Close water shut off valve before installation / Chiudere il passaggio dell'acqua prima di iniziare l'installazione*

Ubicación / Location	**¡Precaución! / *caution!***
	Evitar luz directa del sol o artificial sobre el sensor *Avoid sun-shine or strong light which may glare down on sensor display* 







1) Instalar el grifo en la pared / *Install the faucet to the wall / Installare il rubinetto sul muro.*
2) Abrir la tapa frontal mediante un destornillador y poner las pilas en la caja de baterías. Volver a montar la tapa / *After finishing the outer connection, open the cover and put the battery in. After that close again the tap using the cover / Aprire il coperchio anteriore utilizzando un cacciavite e inserire le batterie nella scatola della batteria. Rimontare il coperchio.*
3) Limpiar la zona del sensor con un paño suave. Si esta zona está sucia puede afectar a la distancia de detección / *After installing, please use the soft cloth to wipe the detection zone and keep it clean (it will influence the detection distance.) / Pulire l'area del sensore con un panno morbido. Se quest'area è sporca, può influire sulla distanza di rilevamento.*
4) Después de cada detección el led del sensor se iluminará también una vez. En caso de que las baterías estén bajas de carga, la luz se iluminará cada 4 segundos. Esto indica que las baterías se deben de substituir / *After sensoring once the light will shine once as well. If battery has low charge, the sensor light will shine every four seconds, so we must change the battery now / Dopo ogni rilevamento, anche il LED del sensore si accenderà una volta. Nel caso in cui le batterie siano cariche, la luce si accenderà ogni 4 secondi. Ciò indica che le batterie devono essere sostituite.*

Conexiones / *Connections / Connessioni*







¡IMPORTANTE!
Antes de conectar el agua de la red, dejarla correr unos instantes para que salga cualquier posible suciedad.
ATTENTION!
Before installation, please flush the pipe circuit firstly, or it will block electro-magnetic valve which will result for abnormal work.
¡IMPORTANTE!
Prima di collegare l'acqua dalla rete, lasciarla scorrere per alcuni istanti in modo che esca ogni possibile sporco.

Funcionamiento / *Operation / Funzionamento*

Introducir 4 baterías tipo AAA (1,5V) en la caja de baterías.

Para poner en funcionamiento el grifo, situar las manos bajo el mismo. El agua fluirá transcurridos 0.5 s. Después de 60 s. el agua de detendrá por seguridad, aunque mantengamos las manos en la misma posición. Tras retirarlas, el grifo volverá a estar operativo en 10 s.

Introduce 4 batteries 1.5V AAA type inside the battery box.

When hands touch detection zone, it will work automatically after 0.5S, once hands draw back. it will be closed in 0.5s. When wash hands over 1 minutes or continuous detection by error object, machine will be closed automatically, when hands or error object leaves about 10 s. it will be detective again.

Inserire 4 batterie AAA (1,5 V) nella custodia della batteria.

Per avviare il rubinetto, metti le mani sotto di esso. L'acqua scorrerà dopo 0,5 s. Dopo 60 s. l'acqua si fermerà per sicurezza, anche se teniamo le mani nella stessa posizione. Dopo averli rimossi, il rubinetto sarà di nuovo operativo in 10 secondi.

Mantenimiento / *Maintenance / Manutenzione*

- Limpiar el filtro de entrada de agua cada 6 meses o si se observa una disminución de caudal. El filtro se encuentra a la entrada de la electroválvula
- Limpiar el aireador de salida si se observa una reducción de caudal.
- Si la luz del sensor se ilumina una vez cada 4 segundos significa que las baterías se están agotando, hay que proceder a su substitución.
- Limpiar el grifo y el sensor mediante un trapo con agua jabonosa y secar inmediatamente después. No utilizar limpiadores abrasivos o alcalinos.

- *Clean strainer (placed at inlet of solenoid valve) and mouth-filter every six months or when water flow is reduced (shut inlet pipe switch firstly).*
- *Clean aerator when the water flow is reduced. Shut off inlet pipe valve firstly, remove a clean aerator. Install again and open the water inlet shut off valve.*
- *When light blink one time every 4s, it shows battery is power out and we should change new battery.*
- *To clean tap and sensor only a cloth with soapy water is allowed. After clean it, dry immediately with a soft cloth. Don not use abrasive or alkaline cleaners.*

- *Pulire il filtro di ingresso dell'acqua ogni 6 mesi o se si osserva una diminuzione del flusso. Il filtro si trova all'ingresso dell'elettrovalvola.*
- *Pulire l'aeratore di scarico se si osserva una riduzione del flusso.*
- *Se la spia del sensore si accende una volta ogni 4 secondi, significa che le batterie si stanno scaricando, devono essere sostituite.*

Solución de problemas / *Trouble shooting / Soluzione dei problema*

PROBLEMA / *PROBLEM*	**CAUSA / *CAUSE***	**SOLUCIÓN / *SOLUTION***
No sale agua *Water does not come out* *Non esce acqua*	Las baterías se han agotado *Batteries are exhausted* *Batterie esaurite*	Sustituir las baterías *Substitute exhausted batteries by new ones* *Sostituire batterie*
	No llega agua al grifo *Water does not reach the tap* *Non arriva acqua al rubinetto*	Comprobar que hay agua en la red y abrir llave de paso *Check there is water at network and open shut-off valve*
	Filtro o aireador de salida sucios *Inlet water filter or aerator have dirty*	Limpiar el filtro y el aireador *Clean the filter and aerator.*
	Sensor sucio *Dirty sensor* *Sensore sporco*	Limpiar el sensor *Clean the sensor* *Pulire il sensore*
	Presión de alimentación de agua muy baja *Low water pressure*	Comprobar la presión *Check water pressure* *Controllare la pressione*
El grifo no cierra totalmente	El filtro de entrada está sucio	Limpiar el filtro

Tap does not close water flow totally	*Water inlet filter has dirty*	*Clean the filter* *Pulire il filtro*
	Presión baja de entrada de agua *Low water inlet pressure*	Comprobar la presión de entrada *Check water pressure*
Caudal de agua débil *Low water flow*	El filtro de entrada está sucio *Water inlet filter has dirty*	Limpiar el filtro *Clean the filter* *Pulire il filtro*
	Presión baja de entrada de agua *Low water inlet pressure*	Comprobar la presión de entrada *Check water pressure*
Caudal de agua demasiado fuerte *Too large water Flow* *Flusso dell'acqua troppo forte*	Presión demasiado alta de entrada de agua *Low water inlet pressure*	Comprobar la presión de entrada *Check water pressure* *Controllare pressione in entreta*
Las baterías se descargan muy rápidas *Short battery life* *Le batterie si scaricano troppo rapidamente*	Utilización de baterías usadas o de baja calidad *To use used or low-quality batteries* *Utilizzo di batterie usate o di bassa qualita'*	Utilizar baterías nuevas alcalinas *To use new alkaline batteries* *Utilizzo batterie nuove alcaline*

Garantía / *Guarantee / Garanzia*

GARANTÍA:

Este producto goza de una garantía total de 3 años contra cualquier defecto de fabricación o de materiales durante el cual se substituirán o repararán los componentes defectuosos incluyendo, además, la mano de obra necesaria para la citada reparación. El periodo de garantía se inicia en la fecha de compra del aparato, comprobada por el sello del vendedor, y termina después del periodo prescrito, aunque el aparato no se haya usado. La garantía se pierde si el producto no ha sido instalado siguiendo las instrucciones de este manual, si no se ha realizado el mantenimiento recomendado, cuando el aparato haya sido reparado y/o manipulado en un centro de asistencia no autorizado o cuando el defecto sea causado por un uso inapropiado o causa de fuerza mayor.

GUARANTEE:

This product comes with a full 3-year guarantee against any defect in terms of manufacturing or materials. During this period, the machine will be replaced or the defective components repaired, including the labor costs associated with these repairs. The guarantee period starts on the date the product is purchased, which is shown by the stamp provided by the distributor, and finishes at the end of the prescribed period, even if the machine has not been used. This guarantee will not apply if the machine has not been installed following the instructions of this manual, if recommended maintenance has not been done, if it has been repaired and/or manipulated by an unauthorized person or if the defect has been caused by inappropriate use of the machine or by force major.

GUARANTEE:

This product comes with a full 3-year guarantee against any defect in terms of manufacturing or materials. During this period, the machine will be replaced or the defective components repaired, including the labor costs associated with these repairs. The guarantee period starts on the date the product is purchased, which is shown by the stamp provided by the distributor, and finishes at the end of the prescribed period, even if the machine has not been used. This guarantee will not apply if the machine has not been installed following the instructions of this manual, if recommended maintenance has not been done, if it has been repaired and/or manipulated by an unauthorized person or if the defect has been caused by inappropriate use of the machine or by force major.